FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM[E RECENSEMENT] DU C[ANADA]

Province: Quebec — District No. 202 — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans: St Agathe Village (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 202 Enu. 35

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: H.A. Bélisle — Enumerator. / Recenseur.

Line	1 Dwelling House / Domicile	2 Family / Famille	3 Name / Nom	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship / Parenté	7 Single, married, widowed / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation / Emploi principal	18 Employment other than chief / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte
1	24	27	Labelle Dolphise	St Agathe Vill	m	chef	m	Oct	1887	23	2			Francais	Canadien	R.C.	journalier	[illegible]			oui
2			Elisabet	"	f	epouse	m	Mars	1888	23	2			"	"	R.C.	aucune				
3	25	28	Cohen Sam		m	chef	m	Mai	1877	34	Russie	[illegible]	[illegible]	Juif	[illegible]	juif	Marchand	[illegible]			oui
4			Jennei		f	epouse	m	Mai	1883	28	Russie	[illegible]	"	"	[illegible]	juif	aucune				
5			Alex		m	fils	s	Avril	1907	4	2			"	[illegible]	juif					
6			Mac		m	fils	s	Mai	1908	3	2			"	"	"					
7			Jennei		f	fille	s	Mai	1909	2	2			"	"	"					
8			Barnie		m	fils	s	Avr	1911	2/12	2			"	"	"					
9	26	29	Quinlon Philias		m	chef	m	Jan	1870	41	2			Francais	Canadien	R.C.	boucher	[illegible]		0	
10			Albina		f	epouse	m	Août	1869	41	2			"	"	"	aucune				
11			Adolar		m	fils	s	Mars	1897	14	2			"	"	"	"				
12			René		m	fils	s	Jan	1899	12	2			"	"	"	"				
13			Laura		f	fille	s	Mai	1910	1	2			"	"	"	"				
14	27	30	Brisé Felix		m	chef	m	juillet	1866	44	2			Francais	Canadien	R.C.	jardinier	[illegible]			oui
15			Dorolise		f	epouse	m	juin	1873	38	2			"	"	"	aucune				
16			Anna		f	fille	s	Août	1895	15	2			"	"	"	"				
17			Emeli		f	fille	s	Nov	1899	11	2			"	"	"	"				
18			Wilbrode		m	fils	s	jan	1901	10	2			"	"	"	"				
19			Olivier		m	fils	s	janvier	1902	8	2			"	"	"	"				
20			[illegible]		m	fils	s	Mai	1905	6	2			"	"	"	"				
21	28	31	Taillefer Arthemise		f	chef	v	Avril	1855	55	2			Francais	Canadien	R.C.	menuisier	[illegible]			oui
22			Ludovic		m	fils	s	Oct	1882	28	2			"	"	"	menuisier	1-6-03		10	
23			Frédéric		m	fils	s	sept	1894	16	2			"	"	"	"				
24			Eugène		m	fils	s	Avril	1897	14	2			"	"	"	"				
25	29	32	Cantin George		m	chef	m	Avril	1866	45	2			Francais	Canadien	R.C.	journalier	[illegible]			oui
26			Anna		f	epouse	m	Avril	1867	44	2			"	"	"	aucune				
27			Anna		f	fille	s	Oct	1891	19	2			"	"	"	"				
28			Ida		f	fille	s	sept	1894	16	2			"	"	"	"				
29			Blanche		f	fille	s	juillet	1896	14	2			"	"	"	"				
30			George		m	fils	s	Août	1898	12	2			"	"	"	"				
31			Romeo		m	fils	s	Oct	1900	10	2			"	"	"	"				
32			Flynn William		m	pensionnaire	s	Mars	1881	30	Angleterre	[illegible]		Anglais	Anglais	Methodist	Masson	[illegible]			oui
33	30	33	Guillemette Louis		m	chef	m	Mai	1851	60	2			Canadien	Canadien	R.C.	marchand	[illegible]			oui
34			Melina		f	epouse	m	Mai	1853	58	2			"	"	"	aucune				
35			Bernard Edmond		m	chef	v	jan	1881	30	2			[illegible]	Canadien	R.C.	journalier	[illegible]			oui
36			Fernand		m	fils	s	Mai	1902	9	2				"	"	aucune				
37	31	34	Lachance Elie		m	chef	m	Avril	1870	41	2			Francais	Canadien	R.C.	Contremaître	[illegible]			oui
38			Delia		F	epouse	m	juillet	1870	40	2			"	"	"	aucune				
39			Armand		M	fils	s	juillet	1891	19	2			"	"	"	"				
40			Elie		M	fils	s	Oct	1894	16	2			"	"	"	"				
41			Antonio		m	fils	s	sept	1899	12	2			"	"	"	"				
42			Juliette		F	fille	s	Jan	1901	10	2			"	"	"	"				
43			Dolorès		F	fille	s	Avr	1905	6	2			"	"	"	"				
44	32	35	Haffely George		m	chef	m	janvier	1877	33	Angleterre	[illegible]		Anglais	Anglais	Anglican	Menuisier	[illegible]			oui
45			Edith		f	epouse	m	Août	1887	23	Angleterre	[illegible]		"	Can	"	aucune				
46			Harry		m	fils	s	Avril	1911	2/12	2			"	Can	"					
47		36	Legault Noël		m	chef	m	Mars	1876	35	2			Francais	Canadien	R.C.	journalier	[illegible]			oui
48			Emelia		f	epouse	m	Mai	1876	34	2			"	"	"	aucune				
49	33	37	Labelle Adolar		m	chef	m	Avril	1877	33	2			Francais	Canadien	R.C.	Hotelier	[illegible]			oui
50			Albina		f	epouse	m	Avril	1873	37	2			"	"	"	aucune				

Line	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings from chief occupation	28 Total earnings from other occupation	29 Rate per hour	30 Insurance upon life	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken	37 Cost of education	38 Blind
1	Ferme	45		60		$400							non	non	f		
2													oui	oui	f		
3													oui	oui	Hebreu		
4													oui	oui	Hebreu		
5																	
6																	
7																	
8																	
9													oui	oui	f		
10													non	non	f		
11												10	oui	oui	f		
12												10	oui	oui	f		
13												10			"		
14													non	non	f		
15													oui	oui	f		
16												10	oui	oui	f		
17												10	oui	oui	f		
18												10	oui	oui	f		
19												10	oui	oui	f		
20												10	oui	oui	f		
21		50		60		1000							oui	oui	f		
22		50		60		1000							oui	oui	f		
23													oui	oui	f		
24												10	oui	oui	f		
25	Ferme												oui	oui	A. F.		
26													oui	oui	A. F.		
27													oui	oui	A. F.		
28													oui	oui	A. F.		
29												10	oui	oui	A. F.		
30												10	oui	oui	F		
31												10	oui	oui	F		
32		40		50		500							oui	oui	A.		
33													oui	oui	F		
34													oui	oui	F		
35													oui	oui	F		
36												10	oui	oui	F		
37													non	non	F		
38													oui	oui	F		
39													oui	oui	F		
40												10	oui	oui	F		
41												10	oui	oui	F		
42												10	oui	oui	F		
43												1	[illegible]	[illegible]	F		
44		40		60		800							oui	oui	A		
45													oui	oui	A		
46																	
47	Ferme	45		60		400							non	non	F		
48													oui	oui	F		
49													oui	oui	F		
50													oui	oui	F		